FR/ **Petit cylindre lumineux – réf. WESCO 61543171 / Grand cylindre lumineux – réf. WESCO 61544171**

Spécifications : Réf. WESCO 61543171 : taille : 30 x 30 x 74 cm
Matériau : PE
Alimentation d'entrée : 100-240V ~ 0.3A Max 50/60Hz
Réf. WESCO 61544171 : taille 38 x 38 x 96 cm
Lampe led multicolore non remplaçable
Alimentation de sortie : 4.2V 1A
NB : tous les poids et dimensions indiqués ci-dessus sont approximatifs

Contenu de l'emballage : 1 adaptateur 1 télécommande (nécessitant 2 piles AAA non fournies) 1 cylindre lumineux

Avertissement ! Cet appareil propose des séquences de lumières de type « flash » susceptibles d'affecter les personnes épileptiques ou sujettes aux troubles liés à la photosensibilité.

Avertissements de sécurité : - Avant d'installer cet appareil, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé. Si une pièce est abimée, n'essayez pas d'assembler ni d'utiliser l'appareil.
Ne faites fonctionner cet appareil qu'avec l'adaptateur fourni,et jamais avec un autre adaptateur.
Ce n'est pas un jouet. Les enfants doivent toujours être surveillés par un adulte lors de l'utilisation.
Veuillez toujours débrancher cet appareil avant de le nettoyer ou de le manipuler.
Ne le mettez pas en marche lorsqu'il est dans son emballage.
Veillez à le tenir éloigné de toute source de chaleur, ou de toute flamme nue.
Vérifiez-le régulièrement afin de vous assurer que toutes les pièces de fixation, et autres accessoires, sont solidement en place et en bon état.
Assurez-vous que le cordon, et l'appareil lui-même, sont installés de façon à ne pas gêner le passage, et à ne présenter aucun risque d'empêtrement ou d'étranglement.

Avant l'installation : - Avant de commencer l'installation, veuillez lire attentivement les instructions qui vont suivre, et les conserver. Vérifiez le contenu de l'emballage et assurez-vous de la présence de tous les éléments listés. S'il manque 1 ou plusieurs éléments, **N'ESSAYEZ PAS** d'assembler l'appareil.

- Manipulez l'appareil avec précaution lorsque vous le sortez de son emballage.
- Assurez-vous qu'une prise de courant soit accessible et suffisamment proche pour ne pas avoir à trop tirer sur le cordon d'alimentation.
- Ce cylindre lumineux est rechargeable ; il est par conséquent recommandé de le charger durant 4 à 6 heures avant la 1ère utilisation.
- Une fois qu'il est complètement chargé, ce cylindre peut théoriquement fonctionner en autonomie durant 8 à 10 heures, avant de devoir à nouveau être rechargé. Notez toutefois, qu'un cas d'utilisation en continu, la luminosité peut faiblir peu à peu. Dans ce cas, connectez-le à l'adaptateur pour le recharger.

Installation : - Le port qui accueille l'embout de l'adaptateur, situé sur le pied du cylindre, est recouvert d'un cache en caoutchouc. Pour insérer l'embout, soulever le cache.

- Branchez l'adaptateur sur une prise de courant murale, et allumez-le. L'appareil n'a pas besoin d'être alimenté en permanence pour fonctionner. Une fois qu'il est suffisamment chargé, l'adaptateur peut être retiré.
- Pour mettre le cylindre en marche, presser le petit bouton rond situé sur le pied. Puis appuyer sur la touche « on » de la télécommande.

Pour mettre les piles dans la télécommande, ouvrez le couvercle situé à l'arrière, et insérez 2 piles AAA, en respectant le sens de polarité, comme indiqué à l'intérieur du compartiment. Remettez ensuite le couvercle en place et allumez la télécommande.

Avertissements concernant les piles ! Les piles doivent être installées ou remplacées uniquement par un adulte. Ne pas utiliser de piles rechargeables. Les piles non rechargeables ne peuvent pas être rechargées. Assurez-vous d'insérer les piles dans le sens correct de polarité, tout en respectant les instructions du fabricant des piles. En cas de non utilisation prolongée, il est nécessaire de retirer les piles. Veuillez toujours retirer les piles anciennes ou usées. Afin d'éviter un court-circuit, vérifiez que les surfaces de contact sont propres et brillantes avant d'installer les piles. Ne pas les enterrer, ni les jeter au feu. Il est de votre responsabilité de déposer les piles usées dans des points de collecte en vue de leur recyclage. Ne pas jeter les piles avec les ordures ménagères.

Mise au rebut : Le symbole avec une « poubelle barrée », figurant sur le produit, signifie qu'il est classé dans la catégorie « équipement électrique ou électronique », et qu'il ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ou commerciales, lorsqu'il est devenu inutilisable. Veuillez suivre les instructions de votre déchetterie locale pour vous débarrasser du produit.

Informations à conserver. **Fabriqué en Chine.**

DE/ **Kleiner Leuchtzylinder – Artikel-Nummer: WESCO Teile-Nr. 61543171 / Großer Leuchtzylinder – Artikel-Nummer: WESCO Teile-Nr. 61544171**

Spezifikationen: WESCO Teile-Nr. 61543171 : Größe 30 × 30 × 74 cm
Material: PE
Eingangsstrom: 100-240V ~ 0.3A Max 50/60Hz
WESCO Teile-Nr. 61544171 : Größe 38 × 38 × 96 cm
Mehrfarbige, nicht austauschbare LED-Lampe
Ausgangsstrom: 4.2V 1A
NB: alle oben angegebenen Maße und Gewichte sind ungefähre Angaben

Packungsinhalt: 1 Adapter 1 Fernbedienung (erfordert 2 nicht mitgelieferte AAA-Batterien) 1 Leuchtzylinder

Warnhinweis: Das Gerät bietet Lichtsequenzen vom Typ „Blitz", die sich negativ auf Epileptiker oder lichtempfindliche Personen auswirken können.

Sicherheitshinweise: - Vor dem Aufstellen des Geräts sicherstellen, dass es nicht beschädigt ist. Sollte ein Teil beschädigt sein, nicht versuchen, das Gerät zusammenzubauen oder zu verwenden.

- Das Gerät nur mit dem mitgelieferten Adapter verwenden, niemals mit einem anderen Adapter.
- Dies ist kein Spielzeug. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
- Gerät vor jeder Reinigung oder Handhabung immer vom Netz trennen.
- Gerät nicht in der Verpackung in Betrieb nehmen.
- Darauf achten, das Gerät vor Hitzequellen oder offenem Feuer fern zu halten.
- Gerät regelmäßig auf festen Sitz und einwandfreien Zustand der Befestigungsteile und des sonstigen Zubehörs prüfen.
- Sicherstellen, dass das Kabel und das Gerät selbst so installiert sind, dass sie weder den Durchgang behindern, noch Stolper- oder Strangulierungsrisiken darstellen.

Vor dem Aufstellen: - Vor dem Aufstellen zunächst folgende Anweisungen aufmerksam lesen und aufbewahren. Packungsinhalt prüfen und sicherstellen, dass alle aufgeführten Elemente vorhanden sind. Sollten ein oder mehrere Elemente fehlen, **NICHT VERSUCHEN**, das Gerät zusammenzubauen.

- Gerät vorsichtig aus der Verpackung nehmen.
- Sicherstellen, dass eine Steckdose in der Nähe zugänglich ist, damit das Versorgungskabel nicht zu straff gespannt wird.
- Der Leuchtzylinder ist aufladbar. Es wird daher empfohlen, ihn vor dem ersten Gebrauch während 4 bis 6 Stunden zu laden.
- Sobald er vollständig geladen ist, kann dieser Zylinder theoretisch während 8 bis 10 Stunden autonom funktionieren, bevor er erneut geladen werden muss. Es wird jedoch darauf hingewiesen, dass die Helligkeit bei einem kontinuierlichen Gebrauch mit der Zeit nachlassen kann. In diesem Fall den Adapter anschließen, um den Zylinder zu laden.

Installation: . Der Anschluss für das Endstück des Adapters befindet sich am Fuß des Zylinders und wird durch eine Gummikappe verdeckt. Gummikappe anheben und Endstück einstecken.
. Adapter an einer Wandsteckdose anschließen und einschalten. Das Gerät muss nicht permanent mit Strom versorgt werden, um zu funktionieren. Sobald es genügend geladen ist, kann der Adapter entfernt werden.
. Zum Einschalten des Zylinders, auf den kleinen runden Knopf an dessen Fuß drücken. Danach auf die Taste „ON" der Fernbedienung drücken.

Zum Einlegen der Batterien in die Fernbedienung, Deckel auf der Rückseite öffnen, 2 AAA-Batterien einlegen, dabei auf die richtige Polarität achten, wie im Batteriefach angegeben. Anschließend Deckel wieder schließen und Fernbedienung einschalten.

Warnhinweise zu den Batterien: Die Batterien dürfen ausschließlich durch einen Erwachsenen eingelegt oder ausgetauscht werden. Keine Akkus verwenden. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Sicherstellen, dass die Batterien unter Einhaltung der Herstelleranweisungen mit der richtigen Polarität eingelegt werden. Sollte das Produkt über längere Zeit nicht verwendet werden, sind die Batterien zu entfernen. Alte oder verbrauchte Batterien immer entfernen. Um einen Kurzschluss zu vermeiden, vor dem Einlegen der Batterien prüfen, ob die Kontaktflächen sauber und glänzend sind. Batterien nicht vergraben oder ins Feuer werfen. Sie sind dafür verantwortlich, verbrauchte Batterien für deren Recycling an einer Sammelstelle abzugeben. Batterien nicht in den Hausmüll werfen.

Entsorgung: Das auf dem Produkt abgebildete Symbol eines durchgestrichenen Mülleimers bedeutet, dass das Produkt zur Kategorie „Elektro- und Elektronikgeräte" gehört und das unbrauchbar gewordene Produkt nicht in den Haus- oder Handelsmüll geworfen werden darf. Für die Entsorgung des Produkts wird auf die Anweisungen Ihres örtlichen Wertstoffhofs verwiesen.

Diese Informationen bitte aufbewahren. **Hergestellt in China.**

ES/ **Pequeño cilindro luminoso – Código de artículo – ref. WESCO 61543171 / Gran cilindro luminoso – Código de artículo – ref. WESCO 61544171**

Especificaciones: Ref. WESCO 61543171: tamaño: 30 × 30 × 74 cm
Material: PE
Alimentación de entrada: 100-240V ~ 0.3A Max 50/60Hz
Ref. WESCO 61544171 : tamaño: 38 × 38 × 96 cm
Lámpara LED multicolor no sustituible
Alimentación de salida: 4.2V 1A
N.B.: todos los pesos y dimensiones más arriba indicados son aproximados

Contenido: 1 adaptador 1 mando a distancia (requiere 2 pilas AAA no incluidas) 1 cilindro luminoso

Advertencia: Este aparato proporciona secuencias de luz tipo «flash» susceptibles de afectar a las personas epilépticas o con problemas de fotosensibilidad.

Advertencias de seguridad:

- Antes de usar este aparato, asegurarse de que no presenta desperfectos. Si alguna pieza está estropeada, no intentar montar ni usar el aparato.
- Este aparato debe funcionar solo con el adaptador suministrado, nunca con otro adaptador.
- Este producto no es un juguete. Los niños solo deben usarlo solo bajo la vigilancia de un adulto.
- Desconectar siempre el aparato antes de limpiarlo o manipularlo.
- No ponerlo en marcha cuando está dentro del embalaje.
- Mantenerlo alejado de fuentes de calor o de llamas vivas.
- Revisar con regularidad para asegurarse de que todas las piezas de fijación y otros accesorios están en buen estado y bien colocados en su sitio.
- Asegurarse de que el cable y el propio aparato están instalados sin obstaculizar el paso y sin presentar ningún riesgo de enredamiento o estrangulamiento.

Antes de la instalación:
. Antes de empezar la instalación, leer atentamente estas instrucciones y conservarlas. Revisar el contenido del paquete y asegurarse de la presencia de todos los elementos enumerados en el albarán. Si falta algún elemento, **NO INTENTE** montar el aparato.
. Manipular el aparato con precaución al desembalarlo.
. Asegurarse de que existe una toma de corriente accesible y lo suficientemente próxima para no tener que tensar el cable de alimentación.
. Este cilindro luminoso es recargable, por lo que se recomienda cargarlo de 4 a 6 horas antes de usarlo por primera vez.
. Una vez completamente cargado, este cilindro puede funcionar teóricamente de forma autónoma de 8 a 10 horas, antes de tener que recargarlo de nuevo. No obstante, hay que saber que en caso de un uso continuado, la luminosidad puede debilitarse poco a poco. En tal caso, conectar al adaptador para recargarlo.
Instalación: . El puerto receptor de la punta del adaptador, situado en la base del cilindro, está cubierto por una tapa de goma. Para introducirla, levantar la tapa.
. Enchufar el aparato en una toma de corriente de pared y encenderlo. Para que funcione el aparato no hace falta alimentarlo de forma permanente. Una vez cargado lo suficiente, se puede retirar el adaptador.
. Para poner en marcha el cilindro, pulsar el botón redondo pequeño situado en la base. Seguidamente, pulsar el botón «on» del mando a distancia.

Para poner las pilas en el mando a distancia, abrir la tapa situada en la parte posterior e insertar 2 pilas AAA, respetando el sentido de la polaridad, tal como se indica en el interior del compartimento de las pilas. Volver a poner la tapa en su lugar y encender el mando.
Advertencias sobre las pilas: Las pilas deben ser instaladas o cambiadas solo por adultos. No utilizar pilas recargables. Las pilas no recargables no pueden ser recargadas. Asegurarse de insertar las pilas en el sentido correcto de la polaridad, respetando las instrucciones del fabricante de las pilas. En caso de un uso no prolongado, es necesario retirar las pilas. Retirar siempre las pilas viejas o descargadas. Para evitar cortocircuitos, asegurarse de que las superficies de contacto están limpias y brillantes antes de instalar las pilas. No enterrarlas ni tirarlas al fuego. Es responsabilidad suya depositar las pilas usadas en puntos de recogida especiales para su posterior reciclado. No tirar las pilas con la basura doméstica.
Desguace: el símbolo con un «contenedor de basura tachado» que figura en el producto significa que está clasificado en la categoría de «equipamiento eléctrico o electrónico» y que no debe tirarse con la basura doméstica o comercial, cuando ya no esté en uso. Siga las instrucciones del Punto Limpio de su localidad para deshacerse del producto.
Conservar esta información. **Fabricado en China**.

NL/ **Kleine lichtcilinder - Artikelcode: ref. WESCO 61543171 / Grote lichtcilinder - Artikelcode: ref. WESCO 61544171**

Specificaties:
Ref. WESCO 61543171: afmetingen: 30 × 30 × 74 cm
Materiaal: PE
Ingangsspanning: **100-240V ~ 0.3A Max 50/60Hz**
Ref. WESCO 61544171: afmetingen 38 × 38 × 96 cm
Niet-vervangbare meerkleurige LED-lamp
Uitgangsspanning: **4.2V 1A**
N.B.: alle gewichten en afmetingen hierboven worden bij benadering vermeld

Inhoud van de verpakking: 1 adapter 1 afstandsbediening (vereist 2 AAA batterijen, niet meegeleverd) 1 lichtcilinder
Waarschuwing: Dit apparaat heeft programma's met "flitslicht" sequenties die nadelige gevolgen kunnen hebben voor personen met epilepsie of die vatbaar zijn voor lichtgevoeligheidsstoornissen.
Veiligheidswaarschuwingen:
- Verifieer of het apparaat niet is beschadigd voordat u het installeert. Als er een onderdeel beschadigd is, niet proberen het apparaat te assembleren of te gebruiken.
- Laat dit apparaat alleen werken met de meegeleverde adapter, nooit met een andere adapter.
- Dit apparaat is geen speelgoed! Kinderen mogen dit product uitsluitend gebruiken onder toezicht van een volwassene.
- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat schoonmaken of hanteren.
- Het apparaat niet aandoen zolang het nog in de verpakking zit.
- Uit de buurt houden van warmtebronnen of open vuur.
- Controleer regelmatig of alle bevestigingsonderdelen en andere toebehoren goed vastzitten en in goede staat verkeren.
- Zorg dat de kabel en het apparaat zelf zodanig zijn geïnstalleerd dat ze de doorgang niet belemmeren en er geen kans op verstrikking of verstikking is.

Vóór het installeren:
- Lees voordat u begint met installeren de volgende instructies aandachtig door en bewaar ze. Controleer de inhoud van de verpakking en of alle op de lijst vermelde elementen aanwezig zijn. Als er één of meerdere elementen ontbreken, **NIET PROBEREN** om het apparaat te assembleren.
- Het apparaat voorzichtig hanteren wanneer u het uit de verpakking haalt.
- Zorg dat er een stopcontact toegankelijk en in de buurt is, zodat u niet te veel aan de voedingskabel hoeft te trekken.
- Deze lichtcilinder is oplaadbaar. Het wordt daarom aangeraden om hem voor het eerste gebruik 4 tot 6 uur op te laden.
- In volledig opgeladen toestand kan deze cilinder in theorie 8 tot 10 uur zelfstandig branden, voordat hij opnieuw moet worden opgeladen. Houd er echter rekening mee dat de lichtsterkte bij continu gebruik geleidelijk kan afnemen. In dat geval sluit u de cilinder aan op de adapter om hem op te laden.

Installatie: .De aansluiting voor het adaptereinde, die zich op de cilindervoet bevindt, is afgedekt met een rubber dekplaatje. Hef het dekplaatje op om de adapter aan te sluiten.
. Sluit de adapter aan op een stopcontact en zet hem aan. Het apparaat hoeft continu te worden gevoed om te kunnen werken. Zodra het voldoende is opgeladen, kan de adapter weer worden verwijderd.
. Druk op de kleine ronde knop van het voetstuk om de cilinder aan te zetten. Druk vervolgens op de toets "on" van de afstandsbediening.

Om de batterijen in de afstandsbediening te plaatsen, opent u het dekplaatje aan de achterkant en plaatst u 2 AAA-batterijen met de polen in de op het vakje aangegeven richting. Plaats het dekplaatje terug en zet de afstandsbediening aan.
Waarschuwing met betrekking tot de batterijen: Batterijen mogen alleen door een volwassene worden geïnstalleerd of vervangen. Geen oplaadbare batterijen gebruiken. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. Zorg dat de batterijen volgens de instructies van de batterijenfabrikant worden geïnstalleerd met de polen in de juiste richting. Verwijder de batterijen in geval u het apparaat voor langere tijd niet gebruikt. Oude of lege batterijen moeten altijd worden verwijderd. Om kortsluiting te voorkomen controleert u of de contactvlakken schoon en glanzend zijn voordat u de batterijen installeert. Niet begraven of in het vuur werpen. U bent verantwoordelijk voor het wegdoen van lege batterijen bij de daarvoor bestemde inzamelplaatsen voor recyclering. De batterijen niet wegdoen bij het huisvuil.
Afdankprocedure: Het pictogram met een "doorgestreepte vuilnisbak" betekent dat het product op de lijst staat van elektrische of elektronische apparatuur die niet bij het huisvuil of bedrijfsafval mag worden weggedaan als het niet langer bruikbaar is. Volg de instructies van uw plaatselijk afvalverwijderingsbedrijf voor het afdanken van het product.
Bewaar deze instructies. **Gemaakt in China.**

Fr / Fonctions des différentes touches de la télécommande /
ES/ Funciones de los diferentes botones del mando a distancia/
DE/ **Funktionen der verschiedenen Tasten der Fernbedienung:**
NL/ **Functies van de verschillende toetsen van de afstandsbediening**:

	FR/ Augmentation de la luminosité DE/ Erhöhen der Helligkeit ES/ Aumento de la luminosidad NL/ De lichtsterkte verhogen FR/ Diminution de la luminosité DE/ Verringern der HelligkeitKnöpfe ES/ Disminución de la luminosidad NL/ De lichtsterkte verlagen		FR/ Alternance des différentes couleurs en mode "Flash" DE/ Wechsel der verschiedenen Farben im Blitz-Modus ES/ Alternancia de los diferentes colores en modo «Flash». NL/ Afwisselend veranderende kleuren in de "Flash" modus
	FR/ Boutons « ON » pour allumer la lampe, et « OFF » pour l'éteindre. DE/ Knöpfe „ON" und „OFF" zum Ein- bzw. Ausschalten der Lampe. ES/ Botones «ON» para encender la lámpara y «OFF» para apagarla NL/ "ON" knoppen om de lamp aan te zetten en "OFF" knoppen om hem uit te schakelen		FR/Alternance des couleurs par séquences de 3 secondes DE/Farbwechsel in Sequenzen von je 3 Sekunden ES/ Alternancia de los colores por secuencias de 3 segundos NL/ Kleurafwisseling in series van 3 seconden
	FR/ Sélection des différentes couleurs en mode statique DE/ Auswahl der verschiedenen Farben im statischen Modus ES/ Selección de los diferentes colores en modo estático NL/ Verschillende kleuren kiezen in statische modus		FR/Les couleurs s'éteignent en mode fondu DE/Die Farben werden ausgeblendet ES/ Los colores se apagan en modo fundido NL/ Kleuren gaan uit in de fade-modus
	FR/ Sélection des principales couleurs primaires en mode statique DE/ Auswahl der Haupt-Grundfarben im statischen Modus ES/ Selección de los principales colores primarios en modo estático NL/ De voornaamste primaire kleuren kiezen in statische modus		FR/Les couleurs s'éteignent lentement, en mode fondu DE/Die Farben werden langsam ausgeblendet ES/ Los colores se apagan lentamente, en modo fundido NL/ Kleuren gaan langzaam uit in de fade-modus